

RIGAVÖDS PEVOTÜKÖL (1895).

Schleyer, J. M. Gudumòts stämavödas in vödasbüks gretik e zenodik vpa. / dubü Schleyer J. M., dat. vpa. — Konstanz l. B. : Püb lezenodabüra vpa., 1895.

Aal	sneküt
Abessinien	Besinän
Abgabe, Steuer	trib(ab)
Ablaut	detonabir
ablehnen	növilön
Abrichter, Dressirer	drätel
Achat	gatain
Adam's	Adam'a, ela Adam(a)
Adjutant	dayuter
Adresse	laded
Adverb, Umstandswort	ladverbir (lvr.)
Affe	leaf
Aktiv	dunir (timir)
Alkohol	lespitin
alsob, alssei, alswenn, wiewenn	äsif
Altar	latar(öp)
Amphibie	mafıbaf
Amtsdauer	calüp
(der) andere	votan
Ansfall	glaip(am)
An'gewöhnung	lenkustöfam
Angst	trep(öf)
Anis	nisep
Anlage, Talent	täled(äl)
Apfel	poduk
Apfelsine	boük(uk)
Appetit	pötid(öf)
Arie	kanidüf
Arsenik (As)	senuin
Artikel	lartig(ir); (Zeitungs) lartüg
Arzneiwesen	mediniv
ausmerken	senidön
Auftrag	komid(od)
ausführlich	kuratik(o)
Ausgabe (Auflage)	pübot
Auskunst (Fortkommen)	kosid
Auster	huet
Barbar	barban
Barett	bireot
Barometer	baromed(öm)
Baryt, Schwerspat	balein
Batist	batid(in)
-baum	-bim(ep)
Bedürsnis	neod(üb)
Begriff (Wort)	suemod
Bekannter	besevan
bekannt machen	besevamön
Belgien	Belgän

bereuen	bönidön
beseitigen	moblinön
bestehen (aus etwas)	siudön
Besuch	visid(am); -ef
betrachten (nachdenken)	medidön
Beugfall, Kasus	deklin(a)falir
bewähren (sich)	leblufön
Bewandtnis	veüb
bewillkommen	vekömön
Billard(spiel)	biliar
Billet	bilied
Binde	tanot
Birke	betubim
Biskuit	bisket
Bleiglätte	litargirin...
blöcken	blitön
Blume	flor(ep); -äf
Bock	(om-)golaf
Bohne	faseoluk; faseolep
Bor (B.)	borin
Bord	boed
borgen	prunön
Bosheit	badnöf
Brasilien	Brasil(än)
Bratiewurst	lososet
brav	brafik(o)
Brett	boid
Brigade	brigad(er)
Brom (Br.)	bromin
Brühe (sauce)	sueb; vaid(in)
brüsten (sich)	luglorön
Brutto (gewicht)	brut
Buddhist	budistan
Buntspecht	dendomit
Capitel	kapied; kapief
Caviar	kaviarüt
Ceder	zedbim
Chinoidin	ginoidin
Chlor (Cl.)	klorin
Chokolade	jokolet
Chrom (Cr.)	kromin
Cigarre	zigar
Clarinette	klarin(üm)
Commando	komad
Commode	komod(öm)
Compaß	kompad(öm)
Comptoir	kontor(öp)
Concurs, Ganf	bankot
Confect	konfet
Copie	kopied
Corporal	korpaler

Crawatte	kraveot
Crucifix	kruzifig
das	elos; utos; kelos
Dauerform	dulir
Delphin	delfüt
Demut	miug
der Eine	balan
der meinige	(el) obikan
Diamant	diamain
Dietrich (Schlüssel)	krojöm
Distel	karduep
Dividende	dividab
Dogma	kredaset
Dolch	däg(öm); smaglaf
dörren	siegön
Dragoner	dragoner
Draht	drat(in)
Drama	dramat(ev)
Drang	dran; (akt.) drän(am)
drängen	dränön
Dressur	drät(am)
dringen	dranön
Droguerie	drog(if); -öp
Durchmesser	diamed
Durchschnitt	diamät
Durst	soöf
Duschbad, Dusche	dujam; dujot
eben	-a- (eben danke ich: adanob)
Eber	om-(foe)svin(af)
Echo, Wiederhall	leog
Edelstein	nobain
Egge	tiöm
Ehescheidung	matidit(am)
Eichbaum	kverbim
Eidechse	lagaf
Einbuße, Verlust	per(ab)
(der) eine — der andere	balan — votan
Einkauf	ninrem(am); -ot
einsammeln	ninkonleadön
einsilbig	balsilab(ir)ik
Eintritt	nütrid(am)
einzig	lesoelik(o)
Eisen (Fe.)	fer(in)
Eisenbahn	ferot
Ekliptik	klipid
Elefant	nelfaf
Elfenbein	nelfaftut(ap)
Email	mail(in)
Engel	lanal
en gros	lögreto; grosemo

entfremden	sävoöpön
Entlassung	dismid(am)
entzücken	lefredön
Enzian	genzianep
Ep'heu	hederlep
(der) Erbe	geran
erbeben, zittern	dremön
erblassen, erleichen	neredön
Erbschaft	ger; (an Geld): gerab
Erbse	pisaep
Erdapfel	solnubep
Erdharz	sfalin
erdrosseln	dros(ap)ön
erfordern	fliagön
erfreuen	dafredön
ergötzen	yöfön
Erlaß	dalead(am); -ot
Erle	lanubim
Erlös	prof(ab)
erneue(r)n	nulön; denuamön; denusön
erröten	daredön
ersprießlich	frutöfik(o)
erwürgen	dapeidön
Esche	fraxibim
Espe	niadbim
Esslust	pötid(öf)
Estafette	stafed(an)
Europäer	yulopan
(der) Eva	ela Eva
Evan'gelium	gosped
Fabrik	fabröp
Fahr-	vei(ga)-
Falle	träp(öm)
Falliment	bankot
falscher Profet	luprofed(an)
Falz	plir
Farinzucker	fajuget
Falloneisen	fömafer(in)
Fehl-	pöko-; pökik(o)
feil	remik(o)
Fenchel	fenkep
Festung	fimot(öp)
Fichte	pizesbim
Figur	figur(ed)
Finanzen	fianots
Fisch	füt
Fittich	flitap
Flachs	linumep
Flechte (Pflanze)	ligenep
Fleischbrühe	mitasueb(et)
Flor, Blüte	flored; —äf

Floß	flumöm
Flügel	flitap
Fluor (Fl.)	flurin
Forelle	taüt
Förster	fotacalan
Fortkommen	kosid
fortschreiten	fästepön
Fötus	smaflukap, (fötusap)
Frankreich	Fransän
Frau	vof(an)
Fläulein	vofül, (vl.)
Frechheit	fron(öf)
Fregatte	fregat(öm)
Fremde	voöp
Fresko	freskot
Freude	fred(äl)
Frohn(de)	frun
Frucht	fluk
Frühling, Lenz	florüp
Frühstück	gölet
Fuhre	veigot
Furcht	dred(am)
Fürwort (pronomen)	pronomir
Fuß (Maß)	fued
Fußsohle	futadisap
Futter (Nahrung)	nimnulüd(et)
Futurum	(p)otimir, (p)odunir
Futurum exactum	(p)utimir; (p)udunir
Fysik (Physik)	füsav
Galanterie	galanten
Gallerie	galiöp
Gaumen	gom(ap)
Gedeihen	pleb
Gefahr	risköf
Gegenwart	kom(öp); komüp; (p)atimir
Gehör	lilem; lilod
Geißbock	(om-)golaf
geistlich	klerik(o)
Gelübde	lesiäg(od); lebömed(am)
Gemme	gemain
Gemurmel	muril(en)
genau	kuratik(o)
General	general
Genie	letäledal
Genüge	said(öf)
Geometrie	geomedav
Geräusch	toun
gerichtlich	yusidik(o)
Gerste	hordep; horduk
Gesamt'heit	valef; valöf
Gesellschaft (Cp., Ko.)	kopan'ef (kpf.)

getrost	patrodik(o)
Gewerbe (an Maschinen)	jer(ut)
Gewinn	lefrut(ab)
Gewohnheit	kustöf
Geziefer	(doma)nimem
Gezisch	zijen
Gitter	trelem
Glaube	kred(ug); kredäl
Glorie	glor(öf)
Gottesdienst	godedün(am)
Gramm	gram
Grammatik	gramat(ir)
grammatikalisch	gramatlik(o)
grammatisch	gramat(ir)ik(o)
Granate (Geschoss)	gränin; gränöm; (Stein) gränain
Granit	granoin
Graupe	grab(in)
Gries (Suppenstoff)	glavet
Grille	grikaf; grikäl
Groß (das)	grosem
Groß-, groß-	gre(ta)-
Größe	gret(öf)
gründliche Liebe	glulöf
Gruppe	grup(ef); grupem
Gurgel	gurgap
Gurke	guk(ep); kumisatuk
Gütigkeit	gudug
Haar	her(ap)
Haber, Hafer	vaenep; vaenuk
Hals	nökap
Halsbinde	nökeot
Handschuh	nameot; (namiteg)
Harmoniflüt	harmoflut(üm)
Harmonika	benotonüm
Harmonium	harmonüm
Harn, Urin	lurin
Hartnäckigkeit	düföf
Hasel	korilavep
häufig, oft	mödna
Haupt-	gle(o)-
Häuptling	cifäb
Hauptmann	kapaner
Heer	lemiliter
heftig	vemik(o)
Heil	(moral.) salud; (körp.) san(öf)
heilig	saludik(o)
(der) Heilige Geist	Salutikäl
Heiligkeit	saludug(äl)
Hel'laut, Vokal	vokir
Hemd	jeot; (skineot)
Herberge	bergöp

Herrlichkeit	glor(öf)
heute	adelo
heutig	adelik(o)
Hiatus (poet.)	hiatev
Hindernis	neleadüb
hinreichen, genügen	saidön
Hintere (der)	poap
(hin)weglaffen	moleadön
Hochwürden	ledinidal
Holstein	Holsän
Holzschneidekunst	xilografäv
Hopfen	humulep; -uk
Horizont	horid(öp)
Horn	(am Kopfe) hon(ap); (Blasinstrument) honüm; (Berg) honöp
Hose	bleot
Hufeisen	safafer(in); -öm
Hunger	faöf
Hut (Kopfbedeckung)	heot
Hyazinth (Stein)	hiazain
(das) Ich	oban
ich würde soeben lieben	alöfoböv
im Auftrage des —	komidü (k. kf.)
im Begriffe sein zu —	(e)sta —; binön —öl
immer nur einer	aibal
Imperativ	büdir
Imperfekt	(p)ätimir
indem, während (Konjunktion)	du(ä)
in der Regel	nomo
in Wahrheit	verato, vo
J aconet	jakonin
Jahrgang	yelod; yelot; yelef
Januar	balul
Jedermann	alikan
Joachim	Yoagim(an)
Jungfrau	virgin(an); virginal; jiyunan
Jurist	yusidan; yusidal
Jussiv	lebüdir
Justiz	yusid
Juwel	yuvain
K aiser	limepal
Kakao	teobroket; teobrokuk
Kamel	kämaf
Kamerad	kam(e)radan
Kanzlei	kanzöp; -ef
Kapitel, Hauptstück	kapied(em)
Karawane	karavef
Kardinal	kardinal
Karl	Karlan
Kartoffel	solnubep; solnubuk; solnubet

Käse	fömet
Kastanie	kastansuk
Kastanienbaum	kastansabim
Katholik	katolan; katolal
Kauf	rem(am); remod; remot
Kaviar	kaviar(üt)
Kehle	gurgap
Kellner	bötan
Kilogramm (kg.)	migram (mr.)
Kirchen'gewand, Parament	pareot
Kissen	kujin
Klee	trifolep
Kleid	kleot
(Kleiderendung)	-eot
Kleinod	ledin; nobain; yuvain
Klerus	kler(ef)
Knospe	smaflor(ep)
Kognak (konyak)	konyag(in)
Kohl, Kraut	brasiep
Kommode	komod(öm)
Kompagnie	(Gesellschaft) kopan'ef; (Soldaten) kompaner
Komparativ	plulüenir
Kompaß	kompad(iel)
Kompott	kompoet
Konfekt	konfet
Konjugation	konyugir
Konjunktiv	mögir, (-la)
Konserve	konservet
Konsonant	konsonatir
Konsum	konsum(am); konsumot
Konzil(ium)	konzilef
Kopie	kopied
Korb	bäsed(öm)
Korporal	korpaler
Kranich	grulit
Krapp	rubitinep
Krawatte, Halsbinde	kraveot
Kresse	lepidiep
Kreuz	kruzöm
Kreuzer	(Geld) kruzab; (Schiff) kruzinaf
kreuzigen	kruz(öm)ön
Krippe	ripöm
Kristall	kristoin
Krokodil	krokodaf
Krone	kron(öm)
Krug	drinöm
Krup	krupip
Kruzifix	kruzifig
Küche	kuf(öp)
Kugel	(Geschoß) glöp(ed); (Rundung) glöb(ot)
Kümmel	karumep
künftig	o-

Kunst	kanäv; -äv
Küraß	küröm
Kuratie	kuradif
Lähmung	stifam; stifod
Lampe	litipol(öm)
Lärche	laridebim
Lärm	lutoun
Lasche	lajeot
(das) Lassen	lead(am)
Lazaret	lazaröp
Leidensform, Passiv	sufir
(aus)leihen	prünön
Lein, Flachs	linumep
Leinöl	linumleül
Leiselaut	konsonatir
Leisten	fömed
Leopard	leopaf
Leutnant	liöter
Lied	kanid(üf)
Linde(nbaum)	tilbim
Linse	repep; revuk; revap
löblich	loblik(o)
Lorbeer	lorunep
löten	soltön
Lotterie, Lotto	loterif
Lüge	neverad
Lunte	mäced
Lyzeum	lückiöp
Magnesium (Mg.)	magnesin
Magnet	maged(in)
Maiblümchen	konvaläf(il)
Mais, Welschkorn	zeamuk
Major	mayer(al)
Makaroni	makronet
Mandel	migdaluk
Mantel	mäneot
Markt	malid(öp)
Maroquin, Gassian	safäin
Marsch (musik.)	maleküf
Masche	maed
mäßig	maflik(o)
Mäßigkeit	mafug
Maßliebchen	belperäf(il)
Matrize	matrid(ed)
Maulbeerbaum	morubim
Meer'rettich	koglarmep
Melodeon	melodeüm
Melone	gurmeluk
Menstruation	muled(ip)
(be)merken	senidön

Messe (Markt)	malid(em); malidöp
Mestize	mestid(an)
Miene, Geberde	jestöf; miun
Milchstraße	galaxüd(öp)
Militär	militer
Milligramm (mg.)	ligram (lgm.)
mit Freuden	fred(s)o
mitleidig	keliedik(o)
Modus	moedir
Monarch	monargal
Monogramm	monogram(ot)
Musikalien	musigems
(nach)äffen	leafön
nachdenken	medidön
Nachlaß	delead(ot)
nach vorwärts hin!	bivediö!
Nadelholzpflanze	koniferep
Nagel	(von Metall) klüf(in); klüfed; (Finger) kluf(ap)
Nagen (das)	tued(am)
Natrium (Na.)	natrin
Natron	natronin
Nb. (N.B., NB.)	noetam; noetot; noetil
nichtdeutsch	no-deutik(o)
nichtmehr	neovo, no fövo
niemand	nek, nonikan
Nikaragua	Nikaragän
Nomade	nomädan
Norwegen	Norgän
Notar	notar(an)
nötig haben, bedürfen, brauchen	neodön
November	balsebalul
Nutzen, Vorteil	frut(ab)
O berkellner	löbötan
oft(mals)	mödna
öfter	mödnua
oftmaligst	mödnüa
Ökonomie	konomif
Olbaum	learobim
Omlett	melet
Omnibus	nibusvab(öm)
Optativ, Wunschform	vipir
Orange, Pomeranze	zitruanuk
P acht	ködüd(am); ködüdab
Panorama	banorem
Parade	parader
Paradigma	paradigmir
Partei	paled(ef)
Passivum	sufir; padunir; (patimir)
Pavian	dogaleaf

Pepton	peptet
Perfekt	(p)etimir
per Kopf	a bal
permanentes Komite	aisögef
Perücke	hereot
Pest(ilenz)	pestip
Pfannkuchen	melet
Pfeffer	piperuk
(Tabaks-)Pfeife	smoköm; smokanrid
Pfeil	sagid(öm)
Pferd	jevaf
Pflaume	prunuk
Pflicht (moral.)	söd
Physik	füsav
Pikten	piktans
Pinsel	pensid(em); -öm
Planet	planed(öp)
Plastik	plastäv
Platin (Pt.)	platain
plötzlich	süpidik(o); süpido
Plusquamperfekt	(p)itimir
Politik	bolid(äl)
Polizei	poldef; poldöp
Pomeranze	zitruvanuk
Portugal	Bordugän
Postauftrag	potakomid(ab)
Präfekt	präfedan
Prahlerei	luglor(en)
Präsens	(p)atimir
Priester	saludan
Privatier	privadan
Privilegium	privileg
Professor	profesan; -al
Profet	profed(al)
Programm	progam(ot)
Projekt	proyeg
Pronomen	pronomir
Protokoll	protog
Provinz	provin(än)
Prozeß	bozed(am); -od
Pünktlichkeit	kuratug
Purpur	purpin
Pyramide	pirmid(öp)
Pyrit	piritein
Quartett	folüf(ef)
Quartir	löder(öp)
Quatemperfasten	foltimacun(üp)
Quere	taveliköf; -öp
Quintett	lulüf(ef)
Quitte	kviduk

Rache	vindid(am)
Rappe	bläjevaf
Raub	rav(am); ravot
Raupe	jeniaf
Rausch	nir(am); nirod; luvinod; lubilod...
Rebe	vitivinep
Rechts'streif	bozed(od)
Regenbogen	lömbob
Reh	zervukaf
Reich	monarkän; (geist.) stükäl
Rein'gewinn	te'lefrut(ab)
Reinigkeit	klinug
Reis (Frucht)	rizasuk
reiten	monidön
Rektor	rekan; rekal
Relief	relif(ot)
Religiosität	relug
Reliquie	relikäd(ap)
Renntier	zervutaraf; renaf
Repositorium	repositid(öp)
Reue	bönid(äl)
Revüe	revier(am)
Rhodium (Rh.)	rodin
richtig	verätik(o); gitik(o); pötik(o)
riechen	(aktiv.) smeilön; (intrans.) smelön
Rimesse	rimed
Ritt	monid(am)
(Teater-)Rolle	tearol(ed)
Rosafarbe	rosäfared(in)
Rose	rosäf
Rosine (Weinbeere)	rosinuk
Roß	jevaf
Rost	feraxüd(in)
rot	redik(o)
rotes Meer	Redamel(öp)
Rubidium (Rb.)	rubidin
Rußland	Rusän
Ruthenium (Ru.)	rutenin
Saffian	safäin
Sage, Märchen	saeg(ev); märev
Säge	slitöm
sammeln	konleadön
Sankt-	Salu-; saludik; saludal
San Salvador	Salusalvän
Sanskrit	sankid(apük)
Sardine	sardüt
Satan	lediaban
sättigen	satön
Schablone	jablod; jablot
Schar, Trupp	trup(ef); truper
Scharlach	(Krankh.) redafif(ip), redip; (Tuch) redaklöf(in)

Schauspiel	dramat(ev)
Schere	jiöm
Schiedsgericht	ditacödef; -öf
Schiefer	sled(oin)
Schilf(rohr)	rundofragep
Schimmel (Pferd)	viejevaf
Schlagfluß	flapip
Schlammvulkan	salsöp
Schlange	serpentaf; (snekaf)
Schlauheit	luvisedöf
Schleier	veleot
Schloß (Palast)	gredom(öp)
Schmarozertier	baräsidad
Schmied	feran...
Schneider	telädan
Schnepfe	snepit; limikolit
Schokolade	jokolet
Schöps	öm-visaraf; öm-jipaf
Schörl	jerlain
Schubblade	layed(öm)
Schulter	jot(ap)
Schwadron (milit.)	jvader
Schwalbe	svalit; fisirit
Schwefel (S.)	svefein
Schwefelblüte	floredein
Schwein	svinaf; susdomaf
Schweiß	sued(in); suedäl
Schwelle	svoed(öp)
Schwimmkunst	svimäv
Schwitzbad	suedaban(am); suedabanot
sehr oft	lemödna
Seide	sadin
Senf	sinpep; sinpet
Senior	bäleduman; senioral
Sie	òns; óns; oål(s)
siehe(da)!	ekö!
siehe doch (einmal)!	ekö ga!
Silber	silbain
Smirgel	smif(in)
Soda	sodin
sodaß	sos(ä)
Soldat	soldater
Soll(en), Pflicht	söd(äl)
sollen	södön
Solo	soelüf
Sonne	Sol(öp)
Sonntag	balüdel
Sorte	sotin
sovielimmer	aisomödo; aiviomödo
Spargel	sparagofep
Spaß	fasod
Sperber	sturnit

Sperling	spärit; frindomit
Spiel	pled(am)
Sprosse	gelmed; gelmep; gelman; gelmap
St. (Sankt)	saludal; Salu-
Stab (milit.)	stäfer; stäfef
Stachelbere	grosuluk
Standhaftigkeit	stan(äl)ug
(Eisen-)Stange	ferbiöm
Star	(Krankh.) starnip; (Vogel) starnit
Statistik	statid(av)
Steifheit	stüt(öf)
Stein	stoin; (Edel-) stain; (Krankh.) stoinip
Steuer (Geld)	trib(ab)
Strauß	(Blumen —) florem; (Vogel) stutikamit
(Weg-)Stunde	holöp
Sturz	(aktiv.) stiur(am); (intr.) stur(öf); le'fal(am)
Stute	jijevaf
Subjekt	subyedän; subyedir
Sucht (Krankh.)	sükip
Surrogat	surogin; güvin; güvet
Symbol	sümbod
Synagoge	sinagöp
Syntax	sintag(ir)
Tabak	tabak; nikotep
Taffet	tafed(in)
Talent	täled(äl); (Geld) täledab
Tändelei	vanoden
Tanzbär	danüdeber(af)
Tapferkeit	bravöf; bravug; lanimäl
Tarantel	taraf
Tarif	tarif(em)
Taube	kolumbit; jisudikan
Tee	tiet
Telegraphie	telegraf(if)
Teleskop	teleskop(öm)
Temperament	temperäl
Teufel	diaban
Tier	nim(af); (Vogel) nimit; (Fisch) nimüt
Torte	toet
Träne, Zähre	dren(in)
Trank	drin(et)
Tratte	trat
Traum	drim(äl)
Treber	trebuk
treffen	drefön; tuvön
treten	tridön
trinken	drinön
Tritt	trid(od)
Trompete	toped(üm); topedap
Tron	tron(öm)
Trost	trod(äl)

Trüffel	tuberzibep; -et
Trupp, Schar	trup(ef); truper
Tunwort, Zeitwort, Verbum	verbir
Tusch	(Farbe) tujköl; (Musik) tujüf
Überfluß	bundem
übergehen, auslassen	seleadön
überlassen	lov(e)leadön
Über'raschung	süpid(am); süpidod
Über'rest, Reliquie	relikäd(ap); -ed
überevorteilen	lufrotön
Überzug	kovin
Uhu	stibubit
umkleiden	vo(ta)kleotön; zükleotön
Umlaut	vökir
Umstandswort	ladverbir
unachtsam	nesenidik(o)
unbekannt	nebesevik(o)
unerwartet	süpidik(o); süpido
Unfug	bösed(am)
Un'geziefer	lunimaf; lunimem
Un'glaube	nekred(öf)
Unheil	nesalud(öf)
Uniform	leikleot
unmöglich machen	nemögön
inmöglich sein	nemögön
un'nützlich, nutzlos	nefrutik(o)
Unrat	miötin
Unterhalt	kosid(ab)
Unterhaus (Kammer)	disadomef
Unterkleid	disakleot
Unüberlegt'heit	nesüenöf
Unverschämt'heit	nejemöf
Unwahrheit, Falsch'heit	neverat
Unwissenheit	nenolöf
ur-, Ur-	ru-
Uran (U.)	ruanin
Urin, Harn	lurin
Urlaub	dismüd(am); dismüdöf
Vanille	vanilep
Veilchen	violäf
Veits'tanz	ludanüdip
ver-	fe-, (fö-); xo-
Verband	(Binde) fetanot; fetanam; (Bund) fetanog; bandag(ef)
Verbesserung	gudumam; gudumod; gudumot
Verblüfft'heit	buvöf
Verbrechen	klimidun(am); klimod
Verbum, Zeitwort	verbir; (dunir; timir)
verderben	(aktiv.) rübön; deülön; (intr.) deulön
Verdienst	melid(ab)
verehren (Heilige)	grestimön

vergangen, verflossen...	e-; i-; (u-)
vergegenwärtigen	komön
vergehen	vanön
vergessen	fögedön
Vergißmein' nicht	miosotäf
Vergnügen	blesir(od)
(ver)gönnen	gönön
vergrößern	gretön
Verhalten	kondid(am)
Verheißung	siag(am); siagod
Verherrlichung	gloram; glorod
(ver)hindern	neleadön; viatön
verhungern	fefaöfön
Verlangen	fliag(am); fliagod; levip(am)
Verlust	per(am); perod; perab
Vermutungsform	niludir: -öx
vernachlässigen	luleadön
verneinen	nesisagön; nonön; nesiamön
Ver'rat	trät(am); trätod
ver'rosten	fe(r)xüdön
Ver'rucht'heit	klimöf
Ver'rückt'heit	fopöf
versagen	nesiamön
versetzen, treffen	drefön
versilbern	silbainön
Versprechen, Zusage	siag(am); siagod
Versuchung	tentad(am)
verwirken (verlieren)	perön
Verzehrung	konsumam; konsumod
Verzeihung	pardam
Vetter	kösan
Viadukt	viadug(öp)
Vieh	viaf; domanim(af)
Viehwaide	basdur(öp)
Vielheit, Menge	möd(em); leug(em)
(das) Violett	violed(in)
Viper	vip(erasp)af
Virtuos	virtuan; virtual
Visite	visid(am); visidef
Vitriolöl	vitinleül(in)
Vokal	vokir
Vollmond	Lemun(öp)
vor	(Hindernis) neleadü; (örtl.) bifü
voraus-, vorher-	(örtl.) bisö-; (zeitl.) bisü-
Vorbereitung	prepad(am); prepadod; prepadot
Vorgang	zitod
Vorgänger	bigolan; bigolal
vorhanden sein	sibinön; (bestehen) siudön; (dabei sein) läsön
Vorhang	bifoed
vorher-	bisö-; bisü-
Vorschuß	bisüab
Vorsichtsmaßregel	kaumesül(am)

Vorteil, Nutzen	frut(ab)
Vorwort	(Präp.) präpodir; (Vor'rede) bivöds; bunoted(s)
Vulkan	(Berg) filabel(öp); (Stern) Vulkanöp; (Götze) Vulkan
Wachholder	yuniperep; -uk
Wachsamkeit	galug
Wachtel	koturnit
Waffel	vaflet
Waffeleisen	vafletefer; vafletöm
während	(Konj.) du(ä); (Präp.) dü
Wahrheit	verat
Währung	ver(ab); metalvölad
Waide	basdur(öp)
Waise	lorfan; jilorfan
Waldteufel	mandilaf
Walfisch	valüt; balemistaf
Walfischfahrer	balemisnaf(öm); balemisnafan
Walroß	trigerosmaf
(er)warten	varön
Waschfrau	vatüvof(an)
Wasserhose	vatablid(in)
Wasserhuhn	fulikit
wecken	gälön
wegfahren, abfahren	moveigön
weglassen	moleadön
Weib	jiman; vof(an); ji-
Weibchen	jil; jimanil; vofil(an)
Weide (Baum)	salibim
weinen	drenön
Weinstein	vinoin
Weinstock	vitinep
weiße Farbe	vied(in); viedöf
Weißfisch	viedüt
Weißtanne, Fichte	bisalbim
Weizen	trivuluk; trivulep
welsch, wälsch	voöpefik(o); tälik(o)
Welschkorn, Mais	zeamuk; zeamep
Wermut	ratesintep; ratesintin
Wespe	vespaf
Wiederhall, Echo	leog(üf)
wie groß?	lio-gretik(o)?; vio-gretik(o)
wie schön!	ki-jönik(o)!
Wiesel	fetovulgaf; (visaf)
Winter	nifüp
Wirtschaft	lotöp; gob(am)
wissenschaftlich	nolügik(o)
Witz	fasod
wolan! wolauf! jenun!	suö!
Wolf	kanlupaf
Wolfram (W.)	volfin
Würde	dinid(öf); digug
würgen	peidön

Wurm	vum(af); vumap
Wurst	soset
X ereswein	xere(sa)vin
Xylograph	xilografel; xilografan
Xylographie	xilografäv
Y ard	yarmaf
Z acke	tuid(ed)
Zähre, Träne	dren(in)
Zeder	zedbim
Zehrung	konsum(am); konsumet; konsumot
Zeitwort	verbir; (timir; dunir)
Zelle	ziöp; (leibl.) ziöpap; (Bienen-) biöp
Zentner	kuivät
Zentral-	lezenoda-, lezenodik(o)
zer-	di(r)-
zerknirscht	lebönidik(o)
zerren	dirön
Ziege	jigol(ad)af
Ziegenbock	(om-)kapraf
Zigarre	zigar
Zylinder	züot(öm); (Hut) heot
Zirkel	zirgöm; (Kreis) zirgömot, (zilek); Gesellschaft) zilak(ef)
zirkeln	zirgön
Zirkulation	zirgät; (Blutes) zirgap; (Lesezirkel) zülagat(ef)
Zirkus	zirkusöp
Zitrone	zitrumuk
Zitronenbaum	zitrumbim
Zivilisation	zivät
zivilisiren	zivätön
Zobel	mustezibaf; zobaf
Zoll	(Abgabe) tolab; (Maß) toled
Zuave	zuafer
Zucker	juget
Zucker-	juget(a)-
Zucker'rohr	sagarofep
(Eisenbahn-)Zug	ziug(ot); (Zug Tierre) bofaf; palaf; (Prozeffion) prozed(am); -ef; (Schrift-) penönamod; (Schach-) pledimuf(am)...
zugunsten des —	gönü; frütü (k. kf.)
zuhilfe!	yufö!
Zukunft (grammat.)	(p)otimir
Zulassung	lülead(am); leadam
zum Besten des —	benöfü (k. kf.)
zum Nutzen des —	esü; frütü (k. kf.)
zumuten	fleagön
Zusage, Wersprechen	siag(am); siagod
(der) Zweite	(el) telidan
Zwiebel	liuzep; liuzet

Noetils.

1) Gudükumams at ya pedunons in vödabuks e pegebons in calabled...

2) Uts palasumons ini vödabuks *nulik*.

3) Ebo uts denu *oblebonsöd* no pavotüköls, e te demü kods leveütik, zuo baivögü kadäm veratik fa datuval padasevöl föro okanonsöv pavotükön ä pagudükumön.

4) Vöds mödiks atas pegudükumöl pevotükons vemo püliko. Suvo te tonat bal pevotükon, as sams, el „p” ini „b”, el „t” ini „d”, el „k” ini „g”, ...

5) Alikane Volapükanas veratik pabegos ad nüpenön menodotis at ini vödabuks lönik oka, dat dönu baläl in lölik volanef Volapükik padagetonös!

Ebo me nüpenam vödas at ini vödabuk büik Volapükan alik olärnon nenbuko vödis pegudükumöl at.

Klu vödabukil at *menodotas* koedonös dareigön dönu lezesüdikis püdi, baläti, baläli e suemovi in volanef Volapüka! —

1) Gudumots at ya binoms *pemeköl* in vödabüks, e pegeböls in calabled...

2) Ots *pasumoms* in vödabukis *nulik*.

3) Öts *obliboms* ne'pevotöl desnu, e te demü kods leveütik ä baivögü kadem veratik datuvela kanoms, evelo pavotön ä *pagudumön*.

4) Mödiks vödas *pegudumöl* atas binoms *pevotöl* te *nemödo*. Mödna tonabir te bal *pevotom*, a. s. *p* ini *b*, *t* ini *d*, *k* ini *g*...

5) Alik vpn. veratik *pabegom*, penön gudumotis at in vödabukis oka, dat denu baivögam in lölik vol vpk. pa'dagetomös!

Me *ninpenön* it vödis at in vödabuki sisik, vpn. alik lenadom *nebuko* vödis *pegudumöl* atis.

Also vödabukil at *gudumotas* belovekomös denu lezesüdikis püdi, balifi, benotonäli e kapälübi in volefi vpa.! —

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z